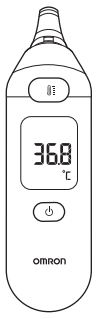
ET Infrapuna-kõrvatermomeeter

Gentle Temp 533 (MC-E533-E)
Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

Kasutusjuhend



All for Healthcare

IM1-MC-E533-E-ET-05-07/2025

1. Sissejuhatus

Täname, et ostsite OMRONi infrapuna-kõrvatermomeetri Gentle Temp 533. Tutvuge enne kasutamist hoolikalt selle kasutusjuhendiga.
Hoidke kasutusjuhend edasiseks kasutamiseks käepärast.

Kasutusotstarve

Sihtotstarve
Tegemist on digitaalse termomeetriga, mis on mõeldud kasutamiseks kuulmekilelt temperatuuri mõõtmisel.

Kavandatud patsiendirühmad
Mis tahes vanuses patsiendid.

Kavandatud kasutajad
Mis tahes vanuses kasutajad (sealhulgas patsiendid), kellele kasutusjuhend arusaadav on.

Kliiniline kasu
Seade võimaldab kodukeskkonnas ohutult, mugavalt ja kiiresti temperatuuri mõõta.

Kasutus
Seade on mõeldud mitmekordseks kasutuseks ja seda võib kasutada mitmel patsiendil.

Piirangud
Patsiendi temperatuuri mõõtevahemik on 34,0 °C (93,2 °F) kuni 43,0 °C (109,4 °F) ning kasutuskeskkonna temperatuur peab olema 5,0 °C (41,0 °F) kuni 40,0 °C (104,0 °F).

Kasutusnäidustused
Seade on ette nähtud kasutamiseks kodukeskkonnas kuulmekilelt temperatuuri mõõtmisel ning see on mõeldud kasutamiseks nii tervetele inimestele kui ka patsientidele, kelle kehatemperatuur kõikuda võib.

Kättesaamine ja ülevaatus

Eemaldage pakendist põhiseade ja muud komponendid ning kontrollige neid kahjustuste suhtes. ÄRGE KASUTAGE, kui põhiseade või mõni muu komponent on kahjustunud, ja võtke ühendust OMRONi jaemüügipunkti või edasimüüjaga.

2. Oluline ohutusteave

Tutvuge enne seadme kasutamist kasutusjuhendis sisalduva olulise ohutusteabega. Järgige ohutuse tagamiseks hoolikalt kasutusjuhendit. Hoidke kasutusjuhend alles, et seda vajadusel uuesti vaadata.

Vastunäidustused
- Seadet EI TOHI kasutada kõrvahaigustega (näiteks väliskõrvapõletiku või keskkõrvapõletikuga) patsientidel.
- Seadet EI TOHI KUNAGI kasutada patsientidel, kelle kuulmekäigud ei ole veel täielikult välja arenenud.
- Seadet EI TOHI kasutada traumapatsientidel ega patsientidel, kes saavad raviks nahatemperatuuri mõjutavaid ravimeid.

Kõrvalnähud
Teadaolevad kõrvalnähud puuduvad.

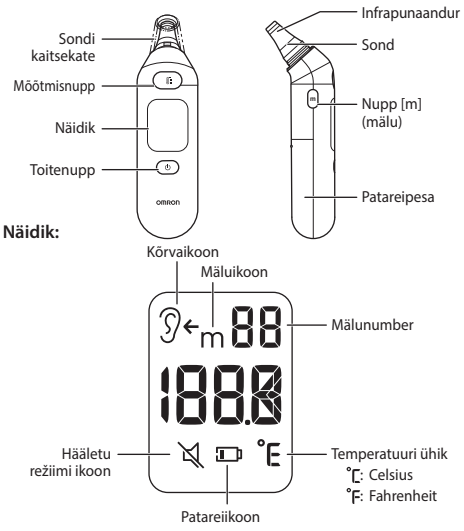
⚠ Hoiatus! Osutab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille mittevältimine võib lõppeda surma või raske vigastusega.

- Mõõtmistulemuste põhjal ise diagnoosi määramine võib ohtlik olla. Pidage nõu arstiga ja järgige tema antavaid juhiseid. Ise diagnoosi määramisega võib kaasneda terviseprobleemide ägenemine.
- Kõrge pikaajaline palavik nõuab meditsiinilist sekkumist, seda eriti väikeste laste puhul. Võtke kindlasti ühendust oma arstiga.
- Hoidke seadet ning patareisid lastele, pisipõnnidele ja imikutele kättesaamatus kohas.
- Kui laps neelab patarei alla, pidage viivitamatult nõu arstiga.
- Patareisid EI TOHI tulle visata. Patareid võivad plahvatada.
- Seadet EI TOHI kasutada muude elektriliste meditsiiniseadmetega samaaegselt. Selle nõude eiramisega võib kaasneda seadme nõuetele mittevastav talitlus ja/või ebaõige näit.

⚠ Ettevaatust! Osutab potentsiaalselt ohtlikule olukorrale, mille mittevältimisega võivad kaasneda kasutaja või patsiendi kerged või keskmise raskusastmega vigastused või seadme või muu vara kahjustumine.

- Ärge liigutage mõõtmise ajal.
- Sondi EI TOHI jõuga kõrva lükata.
- Kui tunnete mõõtmise ajal ebamugavust (näiteks valu), lõpetage koheselt seadme kasutamine – vastasel korral võite vigastada oma väliskuulmekäiku.
- Seadet EI TOHI kasutada, kui väliskuulmekäik on märg, näiteks pärast ujumist või duši all käimist – vastasel korral võite vigastada oma väliskuulmekäiku.
- Veenduge, et kuulmekäik on puhas ja ilma vaiguta.
- Kui sond on määrdunud, ei pruugi saadav mõõtmistulemus õige olla.
- Kui infrapunaandur on määrdunud, pühkige seda pehme kuiva lapi või vatitupsuga. Vastasel juhul ei pruugi saadav näit täpne olla. Infrapunaandurit EI TOHI pühkida majapidamispaberi või pabersalvrätiga.
- Kui seadme hoiu- ja kasutuskoha temperatuurid erinevad, hoidke seadet vähemalt 30 minutit ruumis, kus seda kasutama hakkate, et seadme temperatuur enne mõõtmist toatemperatuuriga tasakaalustuks.
- Kui kõrv on külm, oodake enne mõõtmist, kuni kõrv on soojenenud. Kui kasutate jääkotti või jääpakki või mõõdate temperatuuri talvel kohe pärast õuest sissetulemist, võib mõõtmistulemus osutada tegelikust madalamale näidule.
- Infrapunaandurit EI TOHI sõrmega puudutada ja hoiduda tuleb sellele hingamisest.
- Kui seade on märg, EI TOHI seda mõõtmiseks kasutada, sest saadav näit ei pruugi õige olla.
- Ärge laske lastel end ega teisi mõõta, kuna nad võivad selle käigus kõrva kahjustada.
- Kui te ei kavatse seadet kolm kuud või pikemal ajaperioodil kasutada, eemaldage sellest patareid. Selle juhise eiramisega võiks kaasneda patareivedeliku lekkimine, patareide kuumenemine või lõhkemine ja sellest tulenev seadme kahjustumine.
- Mõõtmise ajal ei tohi mobiiltelefonid ega muud elektromagnetvälja genereerivad elektriseadmed olla seadmele lähemal kui 30 cm. Selle nõude eiramisega võib kaasneda seadme nõuetele mittevastav talitlus ja/või ebaõige näit.
- Seade on mõeldud inimese kõrvas temperatuuri mõõtmiseks ja seda EI TOHI kasutada muul otstarbel.
- Seade EI TOHI puutuda kokku tugeva löögijõuga ning seda tuleb kaitsta mahakukkumise, pealeastumise ja vibratsiooni eest.
- Põhiseade ei ole veekindel. Olge põhiseadme käsitsemisel ettevaatlik, et sellesse ei satuks vedelikke (alkoholi, vett või kuuma vett). Kui põhiseade on kaetud auruga, oodake, kuni see kuivab, või pühkige seadet pehme kuiva lapiga.
- Seadet EI TOHI lahti võtta, remontida ega modifitseerida.
- Kui informeerite arsti oma temperatuurist, siis öelge talle, et mõõtsite temperatuuri kõrvas.
- Põhiseadme, patareide ja komponentide kõrvaldamisel tuleb järgida kohaldatavaid kohalikke eeskirju. Nõuetele mittevastav kõrvaldamine võiks keskkonda saastada.
- Patareisid EI TOHI sisestada valepidi – veenduge, et nende polaarsus on õige.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kahe AAA-tüüpi leelispatareiga. Kasutada EI TOHI muud tüüpi patareisid. Samaaegselt EI TOHI kasutada uusi ja vanu patareisid. Samaaegselt EI TOHI kasutada erineva kaubamärgiga patareisid.
- Kui patareivedelik peaks silma sattuma, loputage viivitamatult rohke puhta veega. Pidage koheselt nõu arstiga.
- Kui patareivedelik peaks nahale sattuma, peske viivitamatult nahka rohke puhta leige veega. Ärrituse, nahakahjustuse või valu püsimisel pöörduge arsti poole.
- Patareisid EI TOHI kasutada pärast nende kõlblikkusaja lõppu.

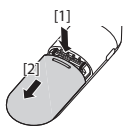
3. Seadme ülevaade



4. Ettevalmistused kasutamiseks

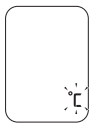
4.1 Patareide paigaldamine/vahetamine

1. Eemaldage patareipesa kate.
[1] Vajutage patareipesa katet alla.
[2] Lükake seda noolega osutatud suunas.



2. Sisestage kaks AAA-tüüpi leelispatareid.
- Jälgige, et patareide polaarsus oleks õigesti suunatud.

3. Sulgege patareipesa kate.
- Näidikule kuvatakse paremal osutatud ekraan. Vajutage seadme väljalülitamiseks nuppu [⏻].
- Seade lülitub automaatselt välja, kui 30 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu.



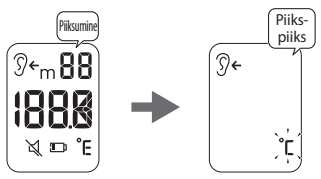
Märkus:
- Kui näidikul hakkab vilkuma sümbol "🔋", on soovitatav patareid välja vahetada.
- Patareide vahetamiseks lülitage seade välja ja eemaldage patareid. Seejärel asendage need samaaegselt kahe uue patareiga.
- Ärge puudutage patareide vahetamisel sondi.
- Seadmega kaasasolnud patareide kasutusiga võib uutest patareidest lühem olla.

5. Seadme kasutamine

5.1 Temperatuuri mõõtmine

1. Eemaldage sondi kaitsekate.

2. Vajutage nuppu [⏻].
- Näidikule kuvatakse üheks sekundiks kõik indikaatorid.
- Seade on mõõtmiseks valmis, kui näidikule kuvatakse "kõrvaikoon ( )" ja vilkuma hakkab "°C" (või "°F").



3. Sisestage sond kõrva.
- Täpse näidu tagamiseks tõmmake kõrva kuulmekäigu sirgendamiseks õrnalt tahapoole ja lükake sondi kõrva kuulmekile membraani suunas.

4. Vajutage nuppu [ ].
- Mõõtmiseks kulub üks sekund ja seejärel kostab pikk piiks.

5. Vaadake mõõtmistulemust.
- Ühe sekundi möödudes hakkab näidikul vilkuma "°C" (või "°F"). Seejärel on seade järgmiseks mõõtmiseks valmis. Kui soovite temperatuuri koheselt uuesti mõõta, korrake toiminguid alates punktist 3.

Palaviku märguanne
Kui seade tuvastab kehatemperatuuri, mis on kõrgem kui 37,6 °C (või 99,7 °F), kostavad kolm lühikest piiksu ja üks pikk piiks ning näidik valgustub oranžilt.

6. Vajutage nuppu [⏻].
- Seadme välja lülitumisel kostab lühike piiks.
- Seade lülitub automaatselt välja, kui 30 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu.

⚠ Ettevaatust!
- Veenduge, et kuulmekäik on puhas ja ilma vaiguta.

Märkus:
- 30 minuti jooksul enne mõõtmist ei tohi käia vannis ega teha trenni.
- Enne mõõtmist tuleb vähemalt viis minutit stabiilses keskkonnas viibida.
- Sondi kaitsekatte eemaldamisele järgnev põhiseadme liiga pikk käes hoidmine võib tingida sondiga määratava ümbritseva õhu temperatuuri kõrgema näidu. Nii võib kehatemperatuuri näit osutuda tavalisest madalamaks.
- Soovitatav on teha kolm mõõtmist. Kui kolm näitu erinevad, lähtuge kõrgeimast temperatuuri mõõtmistulemusest.
- Pühkige ristsaastumise ohu minimeerimiseks sondi pärast igat kasutuskorda. (Vaadake järgmist osa 7.)

5.2 Mällu talletatud näitude vaatamine

Seade salvestab automaatselt viimased 30 näitu. Saate talletatud näite seadme näidikul vaadata.

1. Vajutage nuppu [m].
- Kostab lühike piiks ja näidikule kuvatakse kõige viimane näit. Näidikule kuvatakse ka sümbol "m".
- Nupu [m] igal vajutuskorral kuvatakse eelnev näit ja selle mälunumber.

Märkus:
- Kui vajutate mälus sirvides nuppu [ ], lülitub seade mõõtmisrežiimi.

2. Vajutage nuppu [⏻].
- Seadme välja lülitumisel kostab lühike piiks.
- Seade lülitub automaatselt välja, kui 30 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu.

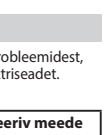
6. Sätted

6.1 Ühikute °C ja °F vahetamine

Temperatuuri ühikut saab muuta ainult patareide paigaldamisel. Ühikute °C ja °F vahetamisel kustutatakse kõik mällu salvestatud näidud.
Vaikimisi kasutatav ühik on °C.

1. Eemaldage patareid ja oodake, et mööduks rohkem kui üks minut.

2. Sisestage patareid uuesti ja kontrollige, kas näidikule kuvatakse automaatselt "°C".



3. Vajutage temperatuuri ühiku valimiseks nuppu [m].
- Temperatuuri ühik vahetub nupu [m] igal vajutuskorral.

4. Vajutage nuppu [ ].
- Temperatuuri ühiku seadistamisel kostab kaks lühikest piiksu ja seejärel on seade mõõtmiseks valmis. Järgige mõõtmise alustamiseks osa 5.1 punkti 3.

Märkus:
- Kui vajutate nupu [⏻] asemel nuppu [ ], seadistatakse temperatuuri ühik, kostab lühike piiks ja seejärel lülitub seade välja.

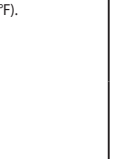
6.2 Sumisti seadistamine

Sumisti on vaikimisi sisse lülitatud ja see lülitatakse sisse ka pärast patareide vahetamist. Kui soovite sumisti välja lülitada, järgige alljärgnevaid suuniseid.

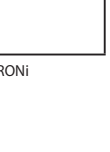
1. Veenduge, et toide on välja lülitatud. Vajutage nuppu [ ]. Hoidke nuppu [ ] all ja vajutage nuppu [⏻].
- Näidikule kuvatakse esmalt kõik indikaatorid ja seejärel "🔇".
- Sumisti sisse lülitamiseks korrake siin kirjeldatud toimingut.

6.3 Kõigi näitude kustutamine

1. Veenduge, et toide on välja lülitatud. Vajutage nuppu [m]. Hoidke nuppu [m] all ning vajutage ja hoidke nuppu [⏻] kauem kui kolm sekundit all.
- Näidikul hakkab vilkuma kirje "CLR" ja kostab kaks lühikest piiksu.



2. Vajutage kauem kui kaks sekundit nuppu [m].
- Kirje "CLR" vilkumine lõpeb pika piiksuga ja seejärel kustutatakse kõik näidud.



3. Vajutage nuppu [⏻].
- Seadme välja lülitumisel kostab lühike piiks.
- Seade lülitub automaatselt välja, kui 30 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu.

7. Hooldamine

- Pange seadme hoiundamiseks sellele sondi kaitsekate.
- Seadme kahjustumise vältimiseks ärge hoidke seda:
  - kohas, kus seade võiks veega kokku puutuda, sest termomeeter ei ole veekindel;
  - kohas, kus seade võiks puutuda kokku äärmusliku temperatuuri või niiskusega, kütteseadmete läheduses, otseses päikesevalguses ega kohas, kus on tolmu või söövitatavat auru (näiteks kohas, kus kasutatakse valgendit);
  - kohas, kus seade võiks puutuda kokku vibratsiooniga või saada lööke.
- Kui seade peaks maha kukkuma, kontrollige, kas selle talitlus on nõuetekohane. Kahtluste korral pöörduge seadme kontrollimiseks OMRONi kohaliku esindaja poole.
- Seadme määrdumise korral pühkige seda pehme kuiva lapiga. Raskesti eemaldatavate plekkide puhul pühkige seadet kergelt vee või õrnatoimelise (neutraalse) puhastusvahendiga niisutatud riidelapiga ja kasutage seejärel kuiva lappi.
- Pühkige sondi ning infrapunaandurit enne ja pärast igat kasutuskorda pehme kuiva lapiga või vatitupsuga, mida on kergelt niisutatud alkoholiga, mille kontsentratsioon on 75%. Olge infrapunaanduri puhastamisel selle kahjustumise vältimiseks ettevaatlik. Laske sondil ja infrapunaanduril vähemalt ühe minuti vältel täielikult kuivada.

8. Tõrkeotsing

Kui mõõtmisel peaks tekkima mõni allpool kirjeldatud probleemidest, veenduge, et seadmest 30 cm raadiuses pole ühtegi elektriseadet. Probleemi püsimisel vaadake alljärgnevat tabelit.

Näidik/probleem	Võimalik põhjus	Korrigeeriv meede
vilgub näidikul	Patareide laetuse tase on madal.	Soovitatav on asendada mõlemad patareid uutega. (Vaadake järgmist osa 4.1)
kuvatakse näidikule	Patareid on tühjaks saanud.	Asendage mõlemad patareid koheselt uutega. (Vaadake järgmist osa 4.1)
Piip-piip-piip H i	Temperatuuri näit on kõrgem kui 43,0 °C (109,4 °F).	Arvestage seadme mõõtevahemikuga ja mõõtke temperatuuri uuesti.
Piip-piip-piip Lo	Temperatuuri näit on madalam kui 34,0 °C (93,2 °F).	
Piip-piip-piip AH-	Ümbritseva õhu temperatuur on kõrgem kui 40,0 °C (104,0 °F).	Viige seade kohta, kus temperatuur jääb vahemikku 5–40 °C (41–104 °F).
Piip-piip-piip AL-	Ümbritseva õhu temperatuur on madalam kui 5,0 °C (41,0 °F).	

Kui tõrke kõrvaldamine ei õnnestu, võtke ühendust OMRONi jaemüügipunkti või edasimüüjaga.

9. Kasulik lisateave

Seadme kasutamist on soovitatav endal ja pereliikmetel harjutada. Nii parandate oma kasutustehnikat ning tunnete haigestunud pereliikme temperatuuri mõõtes end kindlamalt. Samuti oskate siis öelda, kas näit on tavapärasest kõrgem.

Temperatuuri mõõtmine väikelapsel

Mõõtmine lamaval lapsel.

Toetage kergelt lapse keha.

Mõõtmine istuval lapsel.

Toetage kergelt lapse keha ning tõmmake kõrva kergelt tahapoole.

Kõrv on sondi sisestamiseks liiga väike.

Kõrva kergelt taha tõmmates katke väline kuulmekanal sondiga ilma sondi jõuga sisestamata.

Kõrvatemperatuur võrrelduna teiste kehatemperatuuridega
Normaalne temperatuur on keha eri piirkondades erinev.
Kliiniline nihe: -0,01 °C.
Kokkulangevuse määr: 0,32 °C.
Korratavus: 0,10 °C.
Kohandatud režiimis kasutatav termomeeter konverteerib kõrvas mõõdetud temperatuuri selle suus määratava ekvivalendi kuvaks.

Küsimused ja vastused
Kuvatav temperatuuri näit on võrdlemisi madal.
1 Infrapunaandur on määrdunud.
2 Eemaldasite seadme kõrvast enne mõõtmise lõppu.
3 Kõrv on külm. Temperatuur kipub olema madalam, kui kasutate jääkotti või jääpakki või mõõdate talvel kohe pärast õuest sissetulemist.
4 Seade ei olnud kõrvas piisavalt sügavale sisestatud.

10. Tehnilised andmed

Toote kategooria	Kõrvatermomeetrid
Toote kirjeldus	Infrapuna-kõrvatermomeeter
Mudel (kood)	Gentle Temp 533 (MC-E533-E) / Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)
Andur	Termopatarei
Temperatuuri näidik	3-kohaline, ühiku °C korral inkrementiga 0,1 kraadi 4-kohaline, ühiku °F korral inkrementiga 0,1 kraadi
Täpsus	±0,2 °C (±0,4 °F) vahemikus 34,0 °C kuni 43,0 °C (93,2 °F kuni 109,4 °F)
Mõõtmisaeg	1 sekund
Mõõtevahemik	+34,0 °C kuni +43,0 °C (+93,2 °F kuni +109,4 °F)
Mälu	30 näitu
Toiteallikas	Alalisvool 3,0 V (kaks AAA-tüüpi leelispatareid)
Kasutusiga	5 aastat (päevas kolme mõõtmise tegemise korral)
Patareide kasutuskestus	Uute leelispatareide korral ligikaudu 1100 mõõtmist
Kasutustingimused	+5 °C kuni +40 °C (+41,0 °F kuni +104,0 °F), suhteline õhuniiskus 30–85%, 700–1060 hPa
Hoiu-/transpordi-tingimused	-25 °C kuni +55 °C (-13,0 °F kuni +131,0 °F), suhteline õhuniiskus 15–95% (mittekondenseeruv), 700–1060 hPa
Kaitse elektrilöögi eest	Seesmise toitega ME-seade
IP-kaitseklass	IP22
Kontaktosa	BF-tüüpi (sond)
Kasutusrežiim	Pidevkäitus
Mõõtmisrežiim	Kohandatud režiim
Võrdlusalusena kasutatav kehapiirkond	Suu – keelealune temperatuuri näit
Mõõtmiskoht	Kuulmekile
Kaal	Ligikaudu 80 g (koos patareidega)
Välismõõtmed	Ligikaudu 38 mm (L) × 135,2 mm (K) × 42,5 mm (S) (ilma sondi kaitsekatteta)
Pakendi sisu	Põhiseade, kaks AAA-tüüpi leelispatareid, sondi kaitsekate, kasutusjuhend

Märkus:
- Toodud tehnilisi andmeid võidakse etteteatamata muuta.
- Seade vastab järgmises Euroopa standardis sätestatud nõuetele: EN ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2020: "Erinõuded kehatemperatuuri mõõtmise kliiniliste termomeetrite esmasele ohutusele ja olulistele toimimisnäitajatele".
- IP-kaitseklass kajastab standardi IEC 60529 alusel määratud kaitsetaset. Seade on kaitstud tahkete võõrkehade eest, mille läbimõõt on 12,5 mm või suurem (näiteks sõrm). Seade on kaitstud nurga all langevate veetilkade eest, mis võiksid häirida tavapärast talitlust.
- Kasutusrežiimi klassifikatsioon vastab standardile IEC 60601-1.
- Kõigist selle seadmega seotud rasketest vahejuhtumitest teatage tootjale ja asukohaliikmesriigi pädevale asutusele.

Piiratud garantii

OMRON annab tootele alates ostmisest 3-aastase garantii. Garantii ei kata valest käsitsemisest põhjustatud kahjusid.
Garantiid ei anta patareidele ja pakendile. Muud kahjunõuded on välistatud.
Garantiinõude sisseandmisel tuleb esitada ostutšekk.

Suunised ja tootja deklaratsioon

Elektromagnetilist ühilduvust puudutav oluline teave

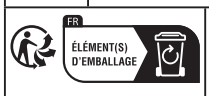
See ettevõtte OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. toodetud seade vastab elektromagnetilist ühilduvust käsitlevas standardis EN 60601-1-2:2015+A1:2021 sätestatud nõuetele.
Täiendav elektromagnetilist ühilduvust käsitleva standardiga seonduv dokumentatsioon on saadaval järgmisel veebilehel: https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
Leiate osutatud veebilehelt seadmele kohalduvat elektromagnetilist ühilduvust puudutavat teavet.

Toote (elektroonikaromude) nõuetekohane kõrvaldamine

See tootel või selle kasutusjuhendis kasutatud sümbol osutab sellele, et seadet ei tohi selle kasutusea lõppedes olmejäätmete hulka visata. Et vältida jäätmete kontrollimatu utiliseerimise tagajärel keskkonnale ja inimeste tervisele tekitatavat potentsiaalset kahju, eraldage see seade teist tüüpi prügist ning taastöödelge vastutustundlikult materiaalsete ressursside jätkusuutliku taaskasutamise edendamiseks.

Kodukasutajad peavad toote keskkonnaohutu taaskäitlemise kohta täpsema info saamiseks võtma ühendust kas toote müüja või kohaliku omavalitsusega.
Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Seda toodet ei tohi utiliseerimisel panna segamini muu kommertsprügiga.

Sümbolite selgitus

	BF-tüüpi kontaktosa; kaitsetase elektrilöögi (lekkevoolu) vastu
	CE-vastavusmärgis
	Ohutuse tagamiseks tuleb hoolikalt kasutusjuhendit järgida (sinine taust)
	Seerianumber
	Temperatuuripiirang
	Niiskuspiirang
	Õhurõhupiirang
	Meditsiiniseade
IPXX	Sisemusse sissepääsu kaitsetase standardi IEC 60529 alusel
	Tootmiskuupäev
	Seadme kordumatu identifitseerimistunnus
	Ringlussevõtu sümbol X: materjali number Y: materjali lühend Lisateavet annab 97/129/EÜ.
	UKCA sümbol
	Pakendi elementide ringlusseandmise suunis
	Toite sisse/välja lülitamine

UK CA 0086 CE 0197

https://www.omron-healthcare.com/

Tootja	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAAPAN
EC REP **Esindaja Euroopa Liidus**	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, HOLLAND www.omron-healthcare.com
Importija ELis	
Tootmisüksus	**AViTA (WUJIANG) CO., LTD.** No. 858, Jiao Tong Road, Wujiang Economic Development Zone, Jiangsu, 215200, Hiina
Tütarettevõtjad	Importija Ühendkuningriigis ja vastutav isik Ühendkuningriigis **OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors

Valmistatud Hiinas

Väljaandmiskuupäev: 2025-07-01